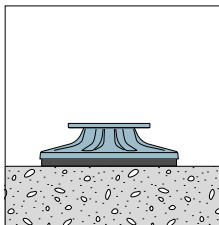


# INSTALLATION

# INSTALLATION

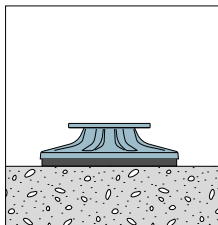
**sunnex**



[SWE] Lyft maskinen och placera maskinskor under respektive uppställningspunkt. Sänk maskinen sakta och jämnt. Undvik att tippa maskinen.

[ENG] Lift the machine and place the machine shoe under the intended drill-out in the frame. Lower the machine slowly and evenly onto the machine mounts. Avoid tipping the machine.

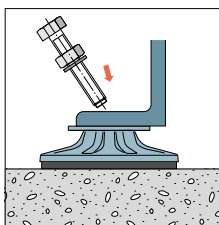
**sunnex**



[GER] Die Maschine anheben und die Nivellierelemente unterlegen. Achtung, die Maschine gleichmäßig auf die Nivellierelemente stellen und nicht kippen. Unterlegscheibe und Mutter auf die Nivellierschraube geben.

[FRA] Lever la machine et poser la semelle de la machine sous le trou percé prévu dans le châssis de la machine. Placer la machine avec précautions et sans à-coups sur les semelles de la machine. Eviter d'incliner la machine. Placer l'anneau et l'écrou sur le boulon de nivellement.

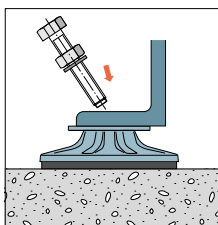
**sunnex**



[SWE] Montera nivelleringsbulten (med kontramutter och bricka) genom maskinens friga hål ner i maskinskons gängade hål. Dra bulten för hand till bottenläget.

[ENG] Insert the levelling bolt into the drill hole and turn it by hand until the bolt hits bottom (delivery position). Do not tighten the bolt beyond this position.

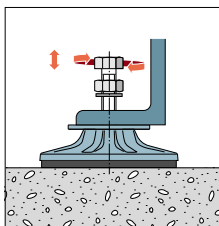
**sunnex**



[GER] Die Nivellierschrauben durch die Befestigungslöcher der Maschine stecken und in den Maschinenschuh voll einschrauben (Lieferzustand) nicht anziehen!

[FRA] Introduire le boulon de nivellement dans l'orifice et visser à la main jusqu'à ce que le boulon arrive en butée (position de livraison). A ce stade, le boulon ne pourra plus être retiré.

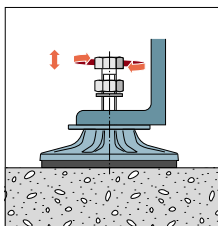
**sunnex**



[SWE] Nivellera maskinen till önskat läge med nivelleringsbulten. För kontroll av maskinens läge/nivå - använd vattenpass.

[ENG] Using the levelling bolts and a water level, balance the machine.

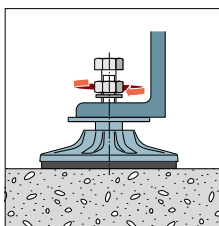
**sunnex**



[GER] Die Maschine durch gleichmäßiges drehen der Nivellierschrauben und mit Hilfe einer Wasserwaage ausrichten.

[FRA] Placer la machine de niveau à l'aide des boulons de nivellement et du niveau à bulle. Se reporter aux préparatifs ci-dessus.

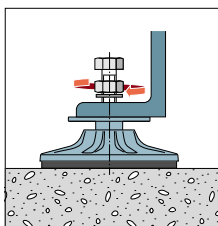
**sunnex**



[SWE] Lås nivelleringsbulten med kontramuttern.

[ENG] Lock the levelling bolts using the nuts.

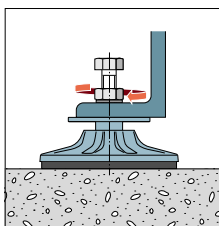
**sunnex**



[GER] Danach alle Nivellierschrauben mit Hilfe der Muttern gleichmäßig verschrauben.

[FRA] Bloquer les boulons de nivellement à l'aide des écrous.

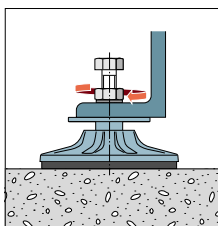
**sunnex**



[SWE] Kontrollera att kontramuttrarna på samtliga maskinskor är ordentligt fastdragna.

[ENG] Check that all levelling bolts and nuts are locked.

**sunnex**



[GER] Abschliessende Kontrolle, dass alle Nivellierbolzen und Muttern angezogen sind.

[FRA] Vérifier si tous les boulons de nivellement et écrous sont bloqués.